

کتابخانه ۲۰۷۹۰۱۶



سرشناسه:	حسینی پور، سیدناصر، ۱۳۵۰- Husseini-pur, Seyyed Nasser
عنوان قرارداد:	پایی که جا ماند: یادداشت‌های روزانه سیدناصر حسینی پور از زندان‌های مغنی عراق، فرانسه
عنوان و نام پدیدآور:	La Jambé qui est redite au front [Book] / Par Sayyed Nasser Husseni- Pur; traduction Ibrahim Muntu Betu.
مشخصات نشر:	قم: نورالامین، ۱۳۹۸ = ۲۰۲۰ م.
مربع تولید:	مؤسسه فرهنگی فروغ بهشت
مشخصات ظاهری:	۶۸۸ ص: ۱۲/۵ × ۲۱/۵ س.م.
شابک:	۹۷۸-۶۲۲-۷۱۵۶۰۰-۳
وضعیت فهرست نویسی:	فیبا
یادداشت:	فرانسه.
موضوع:	حسینی پور، سیدناصر، ۱۳۵۰-
موضوع:	Husseini-pur, Seyyed Nasser
موضوع:	جنگ ایران و عراق، ۱۳۵۹-۱۳۶۷ -- اسیران -- تاریخ
موضوع:	Iran-Iraq War, 1980-1988 -- Prisoners and prisons -- History
شناسه افزوده:	مونتوبتو، ابراهیم، مترجم
شناسه افزوده:	Muntu Betu, Ibrahim
رده بندی کنگره:	DSR۱۶۲۹ / ح ۵۵۵
رده بندی دیویی:	۹۵۵/۰۸۲۳۰۹۲
شماره کتابشناسی ملی:	۶۰۲۱۸۰۵

NBP۲۱

همه حقوق برای ناشر محفوظ است

- هرگونه نسخه برداری اعم از کپی برداری و بازنویسی و انتشار، اسکن، ذخیره کامپیوتری، ترجمه به زبان‌های دیگر
- و ساخت فایل صوتی کتاب، بدون مجوز کتبی از ناشر ممنوع، شرعاً حرام و از طریق مراجع قانونی، قابل پیگیری است.

پایی که جا ماند

مؤلف: سیدناصر حسینی پور

مترجم: ابراهیم مونتوبتو

چاپ اول: ۱۳۹۸ ش / ۱۳۴۱ ق / ۲۰۱۹ م

ناشر: نورالامین

چاپ: نارنجستان قیمت: ۸۹۰۰۰۰ ریال شمارگان: ۵۰۰

- مدیر انتشارات: مصطفی نوبخت
- مدیر تولید: جعفر قاسمی ابهری
- ناظر فنی: علی عبادی فرد
- ناظر گرافیک: مسعود مهدوی
- ناظر چاپ: نعمت‌الله یزدانی
- صفحه‌آرایی: سیدمحمد رضا جعفری



**LA JAMBE QUI EST
RESTEE AU FRONT**

Par

Sayyed Nasser Husseini-Pur

Traduction

Ibrahim Muntu Betu

La doctrine islamique authentique est le besoin de l'homme d'aujourd'hui assoiffé de la spiritualité. Dans cette époque, que beaucoup parle de la fin du monde, la tendance à la religion et à la spiritualité a pris une vitesse incroyable. Heureusement, l'islam a la part la plus élevée de cette tendance à la religion, et pourquoi pas ? L'islam est la religion de l'humanité, de la justice et de l'amour pour tous les êtres humains. Et l'homme d'aujourd'hui a trouvé ces bonnes valeurs humaines et spirituelles manquant dans les autres doctrines dans l'islam. D'un autre côté, la prolifération progressive des médias et des outils de diffusion d'informations a continuellement suscité de nouvelles questions et des doutes qu'aucun d'eux n'avait jamais été imaginé auparavant. Cette explosion d'informations, en particulier dans les réseaux sociaux, prive souvent les êtres humains de la possibilité de réfléchir profondément. Et cela conduit à un malentendu ou à une compréhension inexacte ou incomplète à de nombreuses choses, en particulier aux concepts et aux enseignements religieux. Par conséquent, la propagation efficace des enseignements islamiques authentiques est une mission sérieuse qui est confiée à tous les responsables de cette affaire. Sans efforts sincères et conscients pour atteindre cet objectif, l'énorme potentiel qui a émergé dans la tendance humaine à la spiritualité dans cette époque sera inutile. L'édition «Nur Mubin», pour sa part, s'efforce de remplir une petite partie de la grande mission de diffuser les enseignements islamiques authentiques de la meilleure façon possible. À cet égard, il accueille favorablement les suggestions et critiques de tous les chercheurs de ce domaine pour enrichir leurs travaux.

TABLE DES MATIÈRES

PRÉFACE DE L'ÉDITEUR.....	7
AVANT-PROPOS	9
CHAPITRE UN: ILE MAJNUN - LA ROUTE DE KHANDAQ.....	13
CHAPITRE DEUX: ÎLE MAJNÛN - LA GARNISON DE KHANDAQ	99
CHAPITRE TROIS: AL-MAÏMOUNA - LE 4 ^{ème} CORPS DE L'ARMÉE IRAKIENNE..	121
CHAPITRE QUATRE: BAGHDAD - LA PRISON AL-RASHID.....	169
CHAPITRE CINQ: BAGHDAD - L'HOPITAL AL-RASHID	223
CHAPITRE SIX: BAGHDAD - LA PRISON AL-RASHID	287
CHAPITRE SEPT: TIKRIT- LE CAMP ANNEXE	311
CHAPITRE HUIT: TIKRIT - LE CAMP 16.....	401
CHAPITRE NEUF: TIKRIT - CAMP ANNEXE	477
CHAPITRE DIX: TIKRÎT - L'HOPITAL AL-QÂDISSIYYA	527
CHAPITRE ONZE: TIKRIT - CAMP ANNEXE.....	541
CHAPITRE DOUZE: TIKRIT - CAMP ANNEXE.....	583
CHAPITRE TREIZE: RAMADI - HOPITAL 17 TAMMUZ	601
CHAPITRE QUATORZE: RAMADI - CAMP 13.....	611
CHAPITRE QUINZE: IRAN - LA NOUVELLE NAISSANCE	625
PHOTOS ET AUTRES DOCUMENTS.....	641

PRÉFACE DE L'ÉDITEUR

Il accomplissait ses seize ans au front. Il faisait le guet dans l'île Majnûn, une bande de terre où il n'était pas surprenant de voir des douilles vides éparpillées sur le sol. Chaque jour, les vœux qu'il pouvait formuler à seize ans consistaient à monter dans la tour et faire le guet. Son regard allait et venait, scrutant les positions ennemies derrière les jumelles dans l'espoir de lire la pensée des commandants irakiens et de deviner leurs plans.

C'est le 4 Tîr¹ 1367, le jour où Sayyed Nasser Husseini-Pur doit descendre de la tour de guet et céder ses paires des jumelles à un autre. Ayant formulé les vœux qu'on pouvait formuler à seize ans, il prit la direction du quartier général où il devait faire rapport à ses commandants sur les préparatifs de guerre des troupes irakiennes, comme il l'a constaté du haut de la tour de guet. Il confia ses impressions sur l'imminence d'une grande offensive irakienne qui bouleversera non seulement l'île, mais aussi son avenir et l'avenir de la plupart de ses camarades et ses compatriotes.

Les irakiens ont capturé Sayyed Nasser, ce guetteur dont la jambe se serait complètement détaché du reste du corps n'eût été la peau et les ligaments qui l'y retenaient encore. Il n'était pas question cette fois-ci de prendre une paire des jumelles pour

1. Quatrième mois du calendrier iranien solo-hégirien. (N.D.T.)

surveiller de loin les va-et-vient des irakiens ainsi que tous leurs mouvements, mais d'en être témoin sur place puis de les consigner dans un journal intime en cachette. Laissant la jambe de ses seize ans en Irak, Sayyed Nasser nous apporte ce livre à la place, à nous qui ne sommes pas ses supérieurs.

Département de Littérature et de l'Art de la Résistance
Académie des Arts, Été 1390/2011.

www.Ketab.ir